

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٣٨ لسنة ٢٠٠٥

بشأن الموافقة على الخطابين المتبادلين الموقعين

فى القاهرة بتاريخى ٢٠٠٥/٣/١٠ ، ٢٠٠٥/٥/١٣ ،

بشأن المنحة الفنلندية

بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية فنلندا

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الخطابين المتبادلين الموقعين فى القاهرة بتاريخى ٢٠٠٥/٣/١٠ ،

٢٠٠٥/٥/١٣ بشأن منحة فنلندية بحد أقصى ٣٢٤٠٠٠٠ يورو (ثلاثة ملايين ومائتان

وأربعون ألف يورو) بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية فنلندا ،

وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٣ جمادى الآخرة سنة ١٤٢٦ هـ

(الموافق ١٩ يولية سنة ٢٠٠٥ م) .

حسنى مبارك

سفارة فنلندا

القاهرة

القاهرة فى ١٠/٣/٢٠٠٥

صاحبة السعادة / فايزة أبو النجا

وزيرة التعاون الدولى

تحية طيبة وبعد ،

بالإشارة إلى الاتفاقية الخاصة بأحكام وإجراءات التعاون من أجل التنمية المبرمة

بين دولتيننا فى ٢٢/٢/١٩٧٩

أتشرف بإحاطتكم علما بأن حكومة فنلندا سوف تتيح منحة بحد أقصى ٣,٢٤٠,٠٠٠ يورو

(ثلاثة ملايين ومائتان وأربعون ألف يورو) إلى حكومة جمهورية مصر العربية ، تستخدم

المنحة الفنلندية فى تمويل تكاليف المرحلة النهائية للمشروعات الواردة بالقائمة المرفقة .

إذا لاقت الترتيبات السابقة قبولا لدى حكومة جمهورية مصر العربية فإنه ليشرفنى

أن أقترح أن يشكل هذا الخطاب وردكم عليه اتفاقا بين حكومتيننا .

حرر هذا الخطاب من أصلين باللغتين العربية والإنجليزية لكل منهما نفس الحجية

وفى حالة الاختلاف فى التفسير يعتد بالنص الإنجليزى .

وأود أن أنتهز هذه الفرصة لأعرب لسيادتكم عن خالص تقديرى .

السفير / هانو مانتيفارا

سفارة فنلندا

القيمة باليورو

١,٥٩٠,٠٠٠

المشروع

- برنامج الصحة النفسية فى مصر
(المرحلة النهائية خلال
السنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٧)

١,٠٠٠,٠٠٠

- إدارة المعلومات الخاصة بالخرائط
المساحية المصرية (المرحلة النهائية
خلال السنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٦)

٦٥٠,٠٠٠

- إنشاء نظام للمعلومات عن الآثار
المصرية (المرحلة النهائية
خلال السنوات ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧)

٣,٢٤٠,٠٠٠

الإجمالى

١٣ مايو ٢٠٠٥

صاحب السعادة / هانو مانتيفارا

سفير فنلندا - القاهرة

تحية طيبة وبعد ،

أتشرف بالإفادة بأننى تسلمت خطابكم المؤرخ ٢٠٠٥/٣/١٠ ونصه كما يلى :

"أتشرف بإحاطتكم علماً بأن حكومة فنلندا سوف تتيح منحة بعدد أقصى ٣,٢٤٠,٠٠٠ يورو (ثلاثة ملايين ومائتان وأربعون ألف يورو) إلى حكومة جمهورية مصر العربية ، تستخدم المنحة الفنلندية فى تمويل تكاليف دعم المرحلة النهائية للمشروعات الواردة بالقائمة المرفقة .

إذا لاقت الترتيبات السابقة قبولاً لدى حكومة جمهورية مصر العربية فإنه ليشرفنى أن أقترح أن يشكل هذا الخطاب وردكم عليه اتفاقاً بين حكومتينا .

حرر هذا الخطاب من أصلين باللغتين العربية والإنجليزية لكل منهما نفس الحجية وفى حالة الاختلاف فى التفسير يعتد بالنص الإنجليزى" .

وفى هذا الصدد أود أنؤكد أن النص المشار إليه عاليه مقبول لدى حكومة جمهورية مصر العربية ، وأن هذا الاتفاق سوف يدخل حيز النفاذ بعد إتمام الإجراءات القانونية لجمهورية مصر العربية .

وأود أن أنتهز هذه الفرصة لأعرب لسيادتكم عن خالص تقديرى .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

وزيرة التعاون الدولى

فايزة أبو النجا